



PERIÒDICH POLITICH VERMELL

== SALUT PÚBLICA == INTERESSOS POPULARS == ARTS Y LLETRAS ==

PREUS DE VENTA
 45 exemplars. Una pesseta
 Cada número. 2 quartos
 Surten l'hem ab tota regularitat a lo menos una vegada
 cada setmana

REDACCIÓ Y ADMINISTRACIÓ
 6-RONDA DE LA UNIVERSITAT-6
 BARCELONA

PREUS DE SUSCRIPCIÓ
 Tot Espanya, portat a domicili. . . . 5 reals trimestre
 Passos de la Unió Postal. 15 id. id.
 Dona números extraordinaris sempre que hi demanar
 las circumstancies

L' INFERN

ESTUDIS DE CIENCIA CAPELLANESCA

(Continuació)

VIII

Ah! caríssims germanets en llana, quant vos podria dir, quant y quant; pero permeteume qu' abrevie, porque del contrari seria aquest article mes llarch que 'l camí del Cel, que no te li.

Veus' aquí, donchs, qu' obra en poder del Dimoni una tal gracia, que, si tenim en compte l' amor immens ab que diuhen que Deu tracta a las humanas criaturas, la habém de reconeixer tots desde 'l moment la mes extravagant, la mes absurda, ó millor, la mes garrafal de totes las que li han sigut adjudicadas a n' aquell atavorit sér.

Ay! beatas pecadoras, horripilleusos; rancias majordonas y frescas nevodetas, poseus en guardia; monjetas enclaustradas que no mes deu pas al interior de vostra presó que ais que cobreixen la inmundicia de son cos ab sagradas vestiduras; feu l' ull viu, molt utl... Pero ¡qué dich, infelís de mí si vos poden ésser inútils totes las prevencions que la de ménos túpit cervell pot imaginar-se... Mes en fi, ja que hi comensat, acabare.

Jo anava a dirvos a totes vosaltres: «Oh! pastoradas ovelletas, no vos feu jamay del exterior de cap home pera jutjarli 'l fondo: aquest home es un sant, diréu, es canonje, bisbe, cardenal, papa... pero vos

ensarronará, sí, caríssimas germanetas, vos engalipará. Aquella sagrada vestimenta cobreix un cos de carn com la vostra; y pe 'ls teixits d' aquesta hi circula una sanch d' igual, d' igual color que la que sosté la vida de tots los demés homes; y aquesta sanch, ¡oh fenómenos de la meva ànima! obeeix a una llei física, igual també a la que está sotmesa la vostra... y per conseqüència d' aquestas conseqüèncias, filletas de mos reverents, hi han ocasions (y moltas) en que lo repetit líquit vital, oprimit en sos vasos bull, bull y bull ¡ay! d' una manera inexplicable...

Y en aquestos moments fatals ¡ay místicas fesomias! ni la boca parla 'l que deu, ni 'l cap pensa 'l que sab, ni 'l cor sab lo que sert.

¡Habén reflexionat, habén ben reflexionatara, oh xamosas odaliscas de sagristia!

Donchs bé, ja qu' es aixís, veniu a mi a sapiguer la causa de mas angunias, l' origen de mos temors respecte de vostra salvació.

Obriu, oh infelissas beneytas del cabés, lo sagrat Nou Testament, y trobareu: (Còrinth. II-XI-14) «... y no es d' estranyar, porque Satanás se transfigura també en àngel de llum.»

Ara bé, si 'l dimoni pot disfressarse de Angel pera exercir la tentació; ¡com voléu que no 's disfressi de bisbe, de papa, ó de simple capelluc si aixís li convé pera sos fins?

Ay fillas venerables, convinguéu ab mi en que comensant per los Angels mes radiants en celestials resplandors, y acabant

per la última jerarquia de las sucursals en la terra, aixó es, la classe de capellans, no vos podéu fiar de ningú: la explotació del comerç de las ànimas la 'le cedida Deu en absolut a son company de monarquia lo egregi Satanás; aquest, aquest es qui remena avny las cireras. Guardéuvs d' ell y no vos fiéu de cap Angel ni de Deu mateix que baixés a la terra. ¡Ojo! qu' algun dia Deu pot deixarli sa corona y cetro de llautó porque probi d' enganyarvos en nom seu... y després vos vindria aquella electricitat tan reconsegada, ¡ojo! ni de Deu!...

Ademés (y no 'n feu cárrech a Nostre Senyor) Satanás «per son natural conceixement, fins preréu los successos que s' ocultan als homes y coneix millor qu' ells las virtuts de las cosas» (12).

Y després: «La llum de la inteligencia es molt rica en los Dimonis, tant que coneixen per ella fins l' esdevenir» (13).

Y per complement: «Deu va voler conservar en lo Dimoni la major picardia, penetració d' ingeni, ó fi de que superés a tots los homes en aquestas qualitats» (14).

Ja ho veyeu donchs, amantíssimas farineras; rendiuvs a discreció, que tal volta siga aquest l' únich recurs real qu' os quedi pera treure a la vostra molt piadosa ànima del conflicte en que la teniu...

Pero no, no vos rendiu encara, continuéu llegint, continuéu, oh beatíssimas caricaturats.

Pera que mes fàcilment pogués embaucarvos, sobornarvos després y endurvos en al infern tot seguit, ha condonat Deu al Maligne lo mes excelent d'ò que pera tan criminal objecte podia apeteixer aquest: es à dir, va donarli sa suprema vènia pera que pogués usar en sas funcions tentadoras de 'ls noms de Deu, Jesús y Maria y de tots los demés Sants, y que pogués ferho sens emocionarse lo mes minim, à fi, com se comprèn, de que la víctima de tal tentació ó prova, no-tingués motiu d' inclinarse al duple ó à la sospita de sa perdicíó immediata, de qual modo desacreditaria las admirables qualitats que tan merescudament rebé 'l Diabre de son magnànim y suprém Protector.

Vosaltres m' objectarén tal vegada ¡ay! rodaxóns angelets d' alcoba de rectoría, ab vostra indispensable veu de nas:—Escollit, bé nos han dit que 'l Dimoni, al sentir pronunciar los sacratíssims noms citats a' horripila, y que estrantse 'ls cabells, ó rosegantse la cua desapareix instantáneament.—Veritat es, veritat es que ho fa à voltas, vos respondré jo, pero no sempre, ¡oh trujetas de la vostr' ànima! y teniuhó molt en compte; que 'l qui vos cito, no es pas cap embustero (per la gracia de Deu). Y ara, fins al altre article.

ELECTRICH

(Seguirá)

LO CASTELL DELS TROVADORS

HISTORIETA

Dalt d' un castell antich d' immensa altaga, que mira 'l mar y 'l guardan valents nens, que 's gòtics finestrals plens de escultura encara ostentan tota la vil pintura del escut varonil y de estrans furs. Hi viu un trist pages que té una filla que n' es sa cara espill de cent galants. Tant l' ayua y tant la vol à sa pubilla, que boig d' estimació à sos pens s' humilla... y 'n queda sempre his sentint sos canis. Desperta son cap tocch ell per sa Estrella; y gelós d' ella tant, esclama foll: —Deu me valga! per tu rics ponzellat vellat dia y nit fent centinella y 'l primer que ve aquí, li talló 'l coll! 'l rics enès y valent res no saporia. Ve la nit, negre 'l cel, brusa la pell; baixa à baix, rin ab goig, tanca la porta, fa un crit fort y la nina dorm com morta quedante ben guardat 'l antich castell.

Estava per torà ab pansa la una quan se sent ab furor estalla un llamp. Se posa un vel espis devant la lluna y... ¡precisat! no 's veu per mes fortuna las runes del castell ni 'l gran rocó.

Los llampesca ropells espant ne feyan; dels gossos los lladruchs, terror molts cops; dels arbres pe 'l fort vent las fallas queyan, del entors los penyals llurs cims no 's veyan, y ensemps se oían be 'ls udols dels llops.

Arrendit y tot trist llavors pujava un ayant trovador dret al castell. Eran tants los diamants que rumbajava, que entre 'l casco de zencà que al cap portava feyan neixre un trist llum al entorn d' ell.

Las petjadas que don' trinchan 'l arena cubrint de pols y fanch sos esperons; llarga espasa cinysa de rovell plena y una lira penjada d' à la esquena mitj coberta de solfas y canons.

Arriba ja al castell: cops à la lira, desplega del seu cor los lays d' amor; sent soroll en la porta, s' aisa, mira, s' obra una portelleta, ell s' hi estira y diu així alabat:—Prenda del cor.

En totu castell antich veig enterrada la pena que 'l cervell m' ha trontollat. Tots aquets rics diamants, à la vegada seràn teus si acas surts, nens estimada... Si no ho fas, quedo prompte encarcerat.

—A sortir bon resultat estich si à darne credit, totas las joyas que porteu.

—Estrella, per tan poch no faig pregar-me; fins la vida 't diria sens recarme.— Y 'l entrega las joyas de molt preu. La porta à poch à poch s' obra al gran manya; s' hi acostà ell delirante per momenta. Fa un llamp... una cara 's veu estranya, y entro-mitj se sent ¡ay! forta castanya que fa caure al galant set ó vuyt dents.

Solitari 'l castell li queda allavors ben lencat y barrat igual que avante; d' un campanar distant tocan tres hores y no se sent res mes per 'quellas voras que 's suspira del ayant y trocha de mans.

N' han passat d' això dias y fins mesos. Y 'l donzell cada cop que 'l castell veu, se encardix, això 'l esp y ab ells encensos esclama:—Que tranquils son los paganos! Quante n' heu posat sens jo y 'n pescarot! Per volguer a Sa Estrella ab mas tramoyas tante diugetos causat ¡ay! y milins mal. De marfil las dents d'ich molts bonicosos. Per adonar 'l valor d' aquelles joyas ¡quant temps fa que dich missat de vuyt valc!

JUANITO CATALÀ

Habém rebut la següent comunicació, que insertem per complaire à la corporació que 'ns ho demana, amichs com sempre habém sigut de la llum y de protegir tot allò que pugja aclarar lo que 's refereix à ideas anti-clericals.

Sr. Director del periódico LA TRAMONTANA.

Muy Sr. nuestro:

Siendo su valiente periódico tan partidario de las verdaderas ideas libre-pensadoras, así como de dar publicidad à todo aquello que puede dar luz à los defensores de tan nobles ideales, suplicamos à V. se digne mandar insertar en el mismo la siguiente carta, por cuyo motivo le dan anticipadas gracias en nombre del Grupo local de Libre-pensadores *La Armonía Figuerense*, S. S. S. — El Presidente, José Quintá.— El Secretario, Paladio Calmó.

Liga anti-clerical de Libre-pensadores: Grupo local *La Armonía Figuerense*.

Participamos à todos los inscritos en los Grupos que constituyen la *Union Española*, que nuestro Grupo, no estando conforme con algunos acuerdos de carácter general y particular del Comité Central que preside el Dr. Bartolomé Gabarró, en reunion general de fecha 14 de Diciembre último acordamos por unanimidad de todos los asistentes, separarnos de la direccion de dicho Comité Central; quedando organizados y dispuestos à trabajar y sostener à todo trance los verdaderos principios libre-pensadores, como lo veniamos haciendo, al lado de todos los Grupos ó inscritos en los mismos, que al ingresar en la Liga Anti-clerical no les haya movido otro fin que el de defender, sostener y propagar las verdaderas ideas libre-pensadoras, ó sea la MORALIDAD, LA FRATERNIDAD Y LA JUSTICIA, así como el de COMBATIR A TODAS LAS RELIGIONES POSITIVAS, y no, à que sean por nada ni por nadie explotados en nombre del libre-pensamiento, como se nos viene haciendo.

Por lo tanto, al dejar de pertenecer nuestro Grupo à la *Union Española*, en nombre de todos los inscritos en el mismo, enviamos un fraternal y cariñoso abrazo à todos los inscritos en la Liga, por medio de LA TRAMONTANA, ya que el Comité Central no se ha dignado haberlo en *La Tronada*.

Los Grupos organizados que deseen saber los detalles y el fundamento de tal acuerdo, pueden sus Presidentes dirigirse en comunicacion à José Quintá, Subida al Castillo, 14; ó à Paladio Calmó, Gerente de la *Federacion Económica*, y se les mandará copia del acta de la sesion citada.

Figueras 15 Enero de 1884.

El Presidente, José Quintá.— El Secretario, Paladio Calmó.



Segons veig en alguns diaris, la extraña resolució de la última crisis era de avans coneguda per alguns peixos grosos de las bolsas de Berlin, Paris, Madrid y Barcelona, que han fet un carretó de millions à costa de la bona fe dels altres, que confiaban en lo curs natural de las cosas, y no presumian que tan escandalosamente se posesen d' acort uns quants miserables perularis pera assaltarios en poblat.

Ja ho habém dit altraz vegadas. La bolsa es un camí ral sense guardia civil... pe 'ls lladres de irach.

Y la política fa de *madam Michon*.

Al senyor Castelar diuen que li cou la llaga.

Home, vosté vagi apoyant à la monarquia ab sa benevolencia, y lo demés deixiu corre.

¡Ah, liberalot!

Comensan à ploure persecucions conservadoras sobre la premsa.

En Cánovas ara voldrà fer bona la seva lley d' imprenta à copia d' enviar periodistas à presiri ab la lley d' en Sagasta.

Y dels pecats dels dos monstruos los periodistas n' anirém geperuts.

En pochos dias set ó vuyt periódichs han rebut las caricias fiscaleras de la S. M.

A consecuencia de varias de tais caricias, fiostre apreciat colega *Las Germanias* de Alicante, sospén sa publicació pera referse de tanta trastada.

No cal dir que celebrariam que aviat tornés à proporcionar mais ratos à tant reaccionari en figura de liberal de pega com corre pe 'l mon.

Y per nostra part pensém que *quan vegis las barbas de ton vehi pelar...*

Amaneix las espardenyas.

D. Alfons, pe 'l dia del seu sant, ha repartit 25,250 pessetas, de las quals mes de quatre quintas parts han anat à parar à escolapios, parroquias, missions, convents y altraz fullaracas católicas.

Y jo 'm guardaré prou de dir que no ho trobo molt ben fet!

Ja no cal que 'ns donguém brasa ber viure be y ser felissos; puig si tots nos fem mestissos... ¡hi ha qui 'ns empeti la basa!

La reina d' Inglaterra está malalta, pero lo diari oficial de aquell país diu que 'l seu estat no inspira cuydado.

Conformes. A mi tampoch me 'n inspira cap.

Lo trempat Romero Robledo diu que pensa aplicar a la premsa *no mes* que la actual lley d' imprenta.

«Li sembla encara fluix lo tal sinapisme, en mans conservadoras-mestissas!

Donchs carregui de mostassa monárquica.

Potser aixís rebentarà la llaga.

.. ..

Diuen de Madrid que 'l govern no respectarà pas totes las diputacions ni ajuntaments.

Me n' alegro.

Aixó sempre autorisa á pagar en igual moneda.

Y aixís sempre 'ls uns treuran al sol los drapets dels altres.

.. ..

Lo senyor Moyano, moderat *enragé* y per lo tant reaccionari desde la visera de la catxuxa fins á las betas de las espanyanas, no ha volgut acceptar la presidencia del Consell de Instrucció pública, porque creu que 'l ministre de Foment no es tan liberal com ell en materias d' ensenyansa.

¡Qué 'l sembla un moderat trobant al ministeri massa reaccionari!

Ab gayres *liberalisamentas* de la monarquía com la passada, aviat tornariam á tenir la Inquisició per Espanya.

Consollemnos pensant que 'ls temps no passen en va, y que si ara 'ns han fet recular dos passos, tal vegada dintre de poch n' adelantarem doscents de un brinco.

Amen.

.. ..

Diu un diari de Córdoba qu' en Lagartijo ha encarregat á una sastreria de Barcelona un vestit de Nasareno, que costará uns mil duros.

¡Dimoni! ¡voldrá torejar ab faldillas!

¡Calléu! Mes avallet lleigeixo que 'l voi regalar á un tros de fusta modelat de una iglesia de dita capital.

¡Adeusiau, ilusions!

Jo que ja 'm pensava veurel matar un toro vestit d' aquella manera...

Fora del únich modo que m' engrescarian las funciones de banyas.

.. ..

Lleigeixo en un periódich que 'l secretari del govern civil de Tarragona ha mort á conseqüencia de l' alegría que va produhirli lo saber qu' era nombrat pera tal destíno.

Fora aixó molt gran consol que succehia cada dia, puig per no ferse la col quedava tot espanyol curat d' empleomania.

.. ..

Ha sigut absolt lliurement nostre amich y company en la premsa D. Francisco Debasa, director del eco de *La Montaña*, de Manresa, en las duas causas que li seguia lo carquíssim y magnífich Ajuntament de la llanuda ciutat dels jesuítas.

No cal dir que 'ns alegrém del fallo, y desitjariam que de la rabieta rebentessin com una cigala encara que no mex fos mitja dotzenota de Jesuítas civils y carcundas impenitents.

.. ..

A Valencia hi ha ñna huelga de tipógrafos, y un tal senyor Vives Mora, obrer de moltas aspiracions y molts títols, defensor dels jurats mixtos y 'ls termes mixtos y de tots los pasteleigs, puntal de una anomenada *Federació* tipogràfica espanyola... *dormilega*, aixís com enemich acèrrim dels que son mes adelantats que ell, aquest senyor, dihem, que va *combatre* (tocant pipa) als anarquistas en las conferencias de controversia de Valencia, ha sigut l' únich que ha fet traició á sos companys.

¡Bon *dormilega* es lo tal Vives Mora!

Si ab aquestas lliçons los tipógrafos valencians no obran los ulls al radicalisme obrer, que ni may.

Massa que en lo pecat portarán la penitencia.

.. ..

Los tipógrafos de la Habana acaban de obtenir una gran victoria en una huelga que han portat á terme reclamant aument de sou y cobrar en or.

Los tipógrafos de la Habana son radicals en ideas.

Que vagin aprenent los *dormilegas* de Espanya.

.. ..

Invitats á passar una vetllada escoltant al concertista de guitarra senyor Tárrega, debém confessar que 'ns teu passar un rato deliciós, admirant la precisió y desembrás ab que domina dit instrument, tan ingrat á las pessas de concert com difícil als colorits ó matissos, que ve á ser la sai y 'l pebre y la canyella de la música.

Tot ho ha vensut lo senyor Tárrega, que igual se fa admirar en una jota y un bolero com en una marxa tènebre ó una pesa concertant, adaptantse molt bé ab son estí la música clàssica á la guitarra, que mes de quatre voltas la fa semblar un piano á la sordina ahont no 's percebeixen las vibracions metàlicas ab tota sa intensidad.

Com fora llarch de contar tot lo que de ell va semblarnos notable, fem punt final recomanant á nostres lectors que procurin anarlo á sentir en alguns concerts públichs que donará en nostra ciutat, y estigan segurs de que anirán á veure una verdadera notabilitat.

.. ..

Lo senyor Cánovas acaba de donar un tan solemne mico al Centro Industrial de Catalunya, que tots los socios no s' enten de feyna pera ferli la gabiá.

Confiant en las promesas de proteccionisme del partit conservador, lo dit Centro, que li agrada molt exhibirse, va enviar un telegrama al *ministro* dels conservadors dihentli una pila de cosas fortes respecte á la industria, y aquest bon se-

nyor, que no li agrada que ningú se li puji á las barbas, va contestar dihentli «que no sufrirá pressions de ningú ni de cap mena, y que farà lo qu' ell eregá convenient y no lo que vulgan altres.»

Després d' aquest *mique!* poden purgarse los socios del Centro, y continuar en permanente á Sañta Conservadora los proteccionistas catalans.

A nosaltres eixas cosas nos tenen sense cuydado; com mes carreguin la burra mes prompte anirà de nassos.

.. ..

Diuen que 'l viatge d' en Crospis de Alemania ha determinat lo cambi polítich en sentit conservador.

¡Vaja, jo no ho crech!

¡Y donchs que s' hauria fet la rassa de los *leones castellanos!*

—S' haurian tornat gossos patés.

Ah! pero en cambi fan corre que 'ns declararán potencia de primer ordre, es á dir, *espanyols* de número hù.

Y ab aixó, ja veurán quina escudella mes grassa farém tirantne un tros á l' olla.

.. ..

L' ilustre Edison, cèlebre ja pe 'l número de sas invencions aplicables á la electricitat, acaba de construir uns rellotjes en los quals, per medi de un aparato fonogràfich, en lloch de tocar las horas una campaneta, crida una veu humana *¡la uno! ¡las duas! etc.*, y fins anyadeix *¡hora de dinar! ¡hora de llevarse!* y tot lo que 's vol, á gust del *consumidor*.

¡Ay home de Deu! Fassi 'l favor de construir un rellotje que toqui l' hora de despertar lo poble!

Ja veurian quánta corredissa de gent de *suprema inteligencia*.

.. ..

En Castelar demanava vint anys de govern esquerrá dinástich pera desarrollar la política liberal.

¡Quins republicans mes galifardeus!

.. ..

Fa alguns dias tenim en nostre poder una comunicació de la comisió encarregada de la suscripció per los fills d' en Figueras, que fins avuy no habém publicat per impedirnosho las sobras de materials.

Procurarém terho en lo número próxim.

.. ..

Habent tastat lo licor *Delicia Oriental*, debém dir que á qui no li doigui ó tinga per gastarse un nap que val la botella, se hi recreará un bon rato y 'ls habitants del ventre s' hi trobarán molt trempats de rebre semblant visita.

Se ven en lo carrer de las Caputxas, número 4, y pe 'ls principals cafés també n' poden demanar una copeta.

Lo dia que jo tregui la rifa sempre 'n tindré un parell d' ampollas á casa.

Los conservadors de Valencia han celebrat ab grans techs l'aniversari de Sagunto.

¡Miréu los gatos moixas!
¡Fins celebren los actes de insurrecció!
¡Bueno, bueno! ¡Ja procurarem péndren exemple!

Lo senyor Becerra, esquerrá de totas quatre potas, confessá que la situació *liberal* cayguda se semblava á una casa de boigs.

Ara comprench las tarambanadas de las Corts.
¡Era l'manicomí!

Escriuen de Fransa que per allí's creu que la pujada dels conservadors á Espanya obeheix á la nova *Santa Aliansa* contra la República francesa.

Donchs si tal creuen los francesos, que no's creuhin de brassos, y que s'espavilin. Per ara no podém dir mes.

Alguns periódichs esquerrans diuen qu'en Sagasta ha sigut lo Judas de la Libertat y ls fusionistas lo populachojueu. Y seguint lo mateix cami los fusionistas deyan qu'en Posada Herrera ha tet de Verónica y en Martos de Cirineu.

Pero tots se descuidan de anomenar lo pobre Cristo de aquesta passió política.

Lo poble.

A LA TRAMONTANA

DEFENSAS

Sens lo voler fer ofensas
ab mas intencions primeras,
vull dirne, que de defensas
n'hi ha al mon de mil maneres.

L'home que al mitj de l'esquena
se li ha format gros tendram,
y li treball li dona pena,
perque no ho te per costum;
Aquest deo de son principi
ha tingut visos mortals,
y es lo qui del Municipi,
ne defensa los deu rais.

L'hom que nombran diputat
los electors d'un poble,
y presumit y tibet
per Madrid molt ne fa l'noble;
Aquest va per dir si y no,
escampant per tot l'engany,
y es qui del mes dels terris
defensa llegar tot l'any.

Nenas que veyen pitores
merrament perfums y flors
ab sas gracias ensimeras,
demostrant á tota amore;
Aquestas sens remissio,
n'está vist y molt compres,
que per caluar sa passio
defensen algun promís.

Militar que fa visitas
entre l'alta societat,
retirant moltras levitas
pera ser bon reputat;
Aquest d'ambicio se afanya
y per no anar de costellas,
dupla la seva manya
defensant gñols y estrelles.

Lo qui sempre dalt la trona
sol dir quatre *batinadas*
mantes entre majordona
d'aquellas mes regaladas;
Aquest no val compromís,
mo ben viure y res més,
y deixante de mestros
defensa solt los cales.

Sens lo voler fer ofensas
ab nos intencions primeras,
deco dit que de defensas
n'hi ha al mon de mil maneres.

M. GARDÓ F.



Sens dupte convencentse l'bisbe de Tortosa de que excomunicant á *El Clamor de la Democracia* de Castelló no li feya altra cosa que un gros favor y li proporcionaba moltissima honra y novas suscripcions, ha resolt deixarse de vuyts y nous y cartas que no lligau, com son las excomunicions, y l'ha portat als tribunals ordinaria per veure si allí li donaban mes quimera que desde la trona, cubell del Esperit sant.

Y donchs, senyor bisbe, ¡qué n'farém de la relligió, si sas escopetadas ja no valen un rot de suís!

Animis, home, animis, y procura excomunicar de valent.

¡No veu que se'n acabarian las *diversions gratis et amore!*

Llegeixo:

«Un bellissimo ángel de pocos meses que era el encanto de sus amantes padres, ha volado al cielo...»

¡Quina llástima no haberlo xalat!

Potser l'actual ministre de Foment dongui en lo *quid*, y en lloch de fer empeltar la verola á las criaturas, los fassi tallar las alas, *perque no volin al cel...*

Ha sigut robada la iglesia de Vacarissas. En una iglesia de Cervera també s'ha comés un robo. (Se continuará)

Dos sagristans de la Seu han sigut condemnats á quat' anys de presiri. Dels robos de iglesia ne surten estos *lodos*.

A Valladolid va á establirse un convent y un seminari.

¡Qué haurán fet aquella bona gent perque la Providencia ls castigui ab tanta crueltat!

Lo bisbe de Arciscala y un capellá de Patené s'han omplert mútuament lo cos de torats á ganivetadass.

¡Quant pot lo desitj de anar al cel!

Actualment está recorrent las columnas dels periódichs anti-clericals un document desenterrat per *La Autonomia*, de Palma, en lo qual lo rey Alfons X, anomenat lo Sabi, venia á protegir als fills dels capellians.

Copiemlo, que val la pena.

Din aixis:

«Sapan quantos este privilegio vieren et veyeren, cuemo Nos don Alfonso por la gracia de Dios rey de Castilla, de Toledo, de Leon, de Galicia, de Sevilla, de Córdoba, de Jaen, del Algarbe, en uno con nuestra reina doña Violant mi mujer, et con nuestros hijos el infante don Fernando

«primero et heredero, et con el infante don Sancho, et con el infante don Pedro, et con el infante don Johan, damos et otorgamos á todos los clérigos del obispado de Salamanca, que puedan facer herederos á todos sus hijos, et á todas sus hijas, et á todos sus nietos, et á todas sus nietas, et de en ayuso todos quantos de ellos descendieren por línea derecha en todos sus bienes, assi muebles como reñcos, despues de sus dias; et mandamos et defendemos, que ninguno sea osado de venir contra este privilegio para quebrarlo, nin pora mengoarlo, en ninguna cosa nin por título de adulterio, nin de sacrilegio, nin de bastardia; et á cualquiera que lo fiesese havria la nuestra ira, et pecharnosye en coto mil maravedis, et al querellante todo el daño deblado.»

«Et nos el sobre dicho rey don Alfonso, regnante en uno con la reina doña Violant mi mujer, et con nuestros hijos el infante don Fernando primero et heredero, et con el infante don Sancho, et con el infante don Pedro, et con el infante don Johan, en Castilla, en Toledo, en Leon, en Galicia, en Sevilla, en Córdoba, en Murcia, en Jaen, en Baza, en Badallos et en el Algarbe, otorgamos este privilegio, et confirmámoslo.» etc., etc.

¡Oh ditxosos temps aquells! Ni per aduiteri, ni per sacrilegi, ni per bastardia, podia intentarse res contra la herencia dels fills dels capellians.

¡Viva la Pepa! ¡Alló sí que eran temps religiosos!

¡Qui pogués tornarhi! ¡Eh, reverents!

CANTARELLAS

Lo blau del cel m' enamora,
també la verdor del bosch,
y encara mes, bella nena,
lo albat que n' es ton cos.

Me vas dir que tot ne passa
en six mots, y no es vritat,
puig que jo per mes que fassi
no'm passa may aquest sup.

Las aurenetas ne fujan,
quan se va acostant lo fret
y ls quartos de ma butxara
se'n van, que no te'n dich res.

Per lo bosch veig aucellet,
per l'espay ne veig estrelles,
y á casa... veig mala cara,
quan no pago la dispena.

La roada en lo mati
sembla de perlas las flors;
jo no ho veig, estich al lit
ajegut que sembla un gos.

CLAVELL Y CASTELLA



XARADA

Ma *total* es una nena
que á totas las frías va,
per veure si pot comprar,
un tros de sa bona senya.
Y un jorn á fir á Verdú
li digue la Pepa Marta:
«Jo'n tinch un de casta ls quartos
que'm sembla farà per tí.»

RICH NAPRAT

SOLUCIONS

À LAS CABORIAS DEL NÚMERO PASSAT

XARADA: — Te'n tin.
GENOCIDIU: — Per veure Jerez.